

EDI - ASN Note

Load-No.: 109112

24.04.2023 - 11:22

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

Place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486850728

-Number:
Gross Weight:

23.699 KG

ASN-No	-Pos	Supl. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	

Consignment

81076156	000010	2511109090	7.760	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
24.04.2023		035305-900					nt. wt.: 7.067 KG , gr. wt.: 7.753 KG

180340886

Y

5012646287

319645

Cast-Number: 267234
UC-Material: G015187X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

Verifiziert
28 APR 2023
KUEHNLE + CO.
Via dei Ciclamini, 50c - 70026 Modugno (BA)

81076162	000010	2511108890	640	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
24.04.2023		035310-900					nt. wt.: 887 KG , gr. wt.: 973 KG

180340887

P

5012646303

319646

Cast-Number: 267233
UC-Material: G015064X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

NUOVA COLATA

8107682	000010	2511109290	2.700	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
24.04.2023		035306-900					nt. wt.: 1.716 KG , gr. wt.: 1.888 KG

180340898

E

5012646311

319647

Cast-Number: 640207
UC-Material: I014940X10
Text: Engineering Change Status C

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 267233
(heat number / No. de Coulee)
HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81076162/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Réplète de Coulee)
Herstellprozess E/VAK/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Auftrag 1043757
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015064X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/31/2023
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 640
(quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																	
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb
%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O											
0.2600	0.0900	1.2300	0.0190	0.0240	1.1800	0.0500	0.1700	0.2100	0.0100	0.0390	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010
0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000	0.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																	
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.80	0.00	40.80	0.00	37.50	0.00	35.30	33.30	32.50	0.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00														
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Getüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE								Randentkohlung (decarburation / Decarburation)
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9	0.000
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
DIN-K4-OXIDE=0									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)									
RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)								
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	A(%)			
						0.00	-	0.00	Z(%)
						0.00	-	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)									
Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	Kernhärte (core hardness / dureté centre)				
Ergebnis (result / Résultat)	0	160.0	-	184.0	HBW	Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
	0	0	0			Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)									
AV(J)	0.00	-	0.00	bei T(°C)	0.00	Vorschritt (specification / Spécification)			
						Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00
									mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003939 vom 24.04.2023



23-003939

Ludwigsburg, 24.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.04.2023 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81076156	8	COLLI	Getriebeteile	23.699	73,58
2	81076162	1	COLLI			
3	81077682	2	COLLI			
4	81077683	1	COLLI			
5	81077685	5	COLLI			
6	81079518	3	COLLI			
7	81080757	2	COLLI			
8	81080767	3	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.699,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-003939 empfangen am Reception des marchandises le 24 APR 2023 Datum / Date			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Via dei MAGNA PT S.p.A. 26 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 24 APR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Ricevuto con buona		

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604